



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

ALLGEMEINE BETRIEBSERLAUBNIS (ABE)

nach § 22 in Verbindung mit § 20 Straßenverkehrs-Zulassungs-Ordnung (StVZO) in der Fassung vom 28.09.1988 (BGBl I S.1793)

Nummer der ABE: 45659*06

Gerät: Sonderräder für Personenkraftwagen
6½ J x 15 H2

Typ: 26 655

Inhaber der ABE und Hersteller: R.O.D. Leichtmetallräder GmbH
DE-92637 Weiden/i.d.Opf.

Für die obenbezeichneten reihenweise zu fertigenden oder gefertigten Geräte wird dieser Nachtrag mit folgender Maßgabe erteilt:

Die sich aus der Allgemeinen Betriebserlaubnis ergebenden Pflichten gelten sinngemäß auch für den Nachtrag.

In den bisherigen Genehmigungsunterlagen treten die aus diesem Nachtrag ersichtlichen Änderungen bzw. Ergänzungen ein.



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

2

Nummer der ABE: 45659*06

Die ABE-Nr. 45659 erstreckt sich nunmehr auf die Sonderräder 6,5 J x 15 H2 , Typ 26 655, in den Ausführungen wie im Nachtragsgutachten Nr. 55142003 (7. Ausfertigung) vom 19.11.2009 beschrieben.

Die Sonderräder dürfen auch zur Verwendung mit den in den Anlagen Nr.

| | |
|-------------------|-------------------|
| 28 | (3. Ausfertigung) |
| 2, 9, 16 | (4. Ausfertigung) |
| 3, 6 | (7. Ausfertigung) |
| 1, 10, 15, 23, 29 | (6. Ausfertigung) |
| 18 | (5. Ausfertigung) |

des Nachtragsgutachtens genannten Bereifungen unter den angegebenen Bedingungen an den dort aufgeführten bzw. beschriebenen Kraftfahrzeugen feilgeboten werden.

Abweichend von den Bestimmungen des §13 Fahrzeugzulassungsverordnung (FZV) ist es nicht erforderlich eine Berichtigung der Fahrzeugpapiere durch die Zulassungsbehörde zu veranlassen, wenn die im Gutachten aufgeführten Reifen- oder Felgengrößen in den Fahrzeugpapieren nicht genannt sind.

Im übrigen gelten die im beiliegenden Nachtragsgutachten des Technischen Überwachungs-Vereins Pfalz Verkehrswesen GmbH, Lamsheim, vom 19.11.2009 festgehaltenen Angaben.

Flensburg, 02.12.2009

Im Auftrag

Dirk Hansen



Anlagen:

Nebenbestimmungen und Rechtsbehelfsbelehrung
1 Nachtragsgutachten Nr. 55142003 (7. Ausfertigung)

Auftraggeber R.O.D. Leichtmetallräder GmbH
Am Forst 4
92637 Weiden / Opf.

Prüfgegenstand PKW-Sonderrad

Modell -
Typ 26 655
Radgröße 6,5 J x 15 H2
Zentrierart Mittenzentrierung

| Ausführung | Kennzeichnung Rad/ Zentrierring | Lochzahl/ Lochkreis- (mm)/ Mittenloch-ø (mm) | Ein- press- tiefe (mm) | Rad- last (kg) | Abroll- umfang (mm) | Gültig ab Herstell- datum |
|------------|------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|---------------------------------|----------------------|---------------------------|---------------------------------|
| - | B 26 655 38 D/ohne Ring Z 26 655 38 D/ ZBØ70,4-Ø54,1 | 4/100/54,1 | 38 | 640 | 1935 | 7/2003 |
| - | D 26 655 38 D/ohne Ring Z 26 655 38 D/ ZDØ70,4-Ø56,1 | 4/100/56,1 | 38 | 640 | 1935 | 7/2003 |
| - | E 26 655 38 D/ohne Ring Z 26 655 38 D/ ZEØ70,4-Ø56,6 | 4/100/56,6 | 38 | 640 | 1935 | 7/2003 |
| - | F 26 655 38 D/ohne Ring Z 26 655 38 D/ ZFØ70,4-Ø57,1 | 4/100/57,1 | 38 | 640 | 1935 | 7/2003 |
| - | J 26 655 38 D/ohne Ring Z 26 655 38 D/ ZJØ70,4-Ø59,1 | 4/100/59,1 | 38 | 640 | 1935 | 7/2003 |
| - | L 26 655 38 D/ohne Ring Z 26 655 38 D/ ZLØ70,4-Ø60,1 | 4/100/60,1 | 38 | 640 | 1935 | 7/2003 |
| - | F 26 655 38 F/ohne Ring Z 26 655 38 F/ ZFØ70,4-Ø57,1 | 4/108/57,1 | 38 | 640 | 1975 | 7/2003 |
| - | M 26 655 25 F/ohne Ring Z 26 655 25 F/ ZMØ70,4-Ø63,4 | 4/108/63,4 | 25 | 640 | 1960 | 7/2003 |
| - | M 26 655 38 F/ohne Ring Z 26 655 38 F/ ZMØ70,4-Ø63,4 | 4/108/63,4 | 38 | 640 | 1975 | 7/2003 |
| - | P 26 655 25 F/ohne Ring Z 26 655 25 F/ ZPØ70,4-Ø65,1 | 4/108/65,1 | 25 | 640 | 1960 | 7/2003 |
| - | E 26 655 42 G/ohne Ring Z 26 655 42 G/ ZEØ70,4-Ø56,6 | 4/114,3/56,6 | 42 | 600 | 1985 | 7/2003 |
| - | N 26 655 42 G/ohne Ring Z 26 655 42 G/ ZNØ70,4-Ø64,1 | 4/114,3/64,1 | 42 | 600 | 1985 | 7/2003 |

| Ausführung | Kennzeichnung Rad/ Zentrierring | Lochzahl/ Lochkreis- (mm)/ Mittenloch-ø (mm) | Ein- press- tiefe (mm) | Rad- last (kg) | Abroll- umfang (mm) | Gültig ab Herstell- datum |
|------------|------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|---------------------------------|----------------------|---------------------------|---------------------------------|
| - | R 26 655 42 G/ohne Ring Z 26 655 42 G/ ZRØ70,4-Ø66,1 | 4/114,3/66,1 | 42 | 600 | 1985 | 7/2003 |
| - | T 26 655 42 G/ohne Ring Z 26 655 42 G/ ZTØ70,4-Ø67,1 | 4/114,3/67,1 | 42 | 600 | 1985 | 7/2003 |
| - | G 26 655 30 C/ohne Ring | 4/98/58,1 | 30 | 640 | 1935 | 7/2003 |
| - | B 26 655 38 M/ohne Ring Z 26 655 38 M/ ZBØ70,4-Ø54,1 | 5/100/54,1 | 38 | 670 | 1975 | 7/2003 |
| - | D 26 655 38 M/ohne Ring Z 26 655 38 M/ ZDØ70,4-Ø56,1 | 5/100/56,1 | 38 | 670 | 1975 | 7/2003 |
| - | F 26 655 38 M/ohne Ring Z 26 655 38 M/ ZFØ70,4-Ø57,1 | 5/100/57,1 | 38 | 670 | 1975 | 7/2003 |
| - | O 26 655 38 M/ohne Ring Z 26 655 38 M/ ZOØ70,4-Ø57,1 | 5/100/57,1 | 38 | 670 | 1975 | 7/2003 |
| - | L 26 655 43 N/ohne Ring Z 26 655 43 N/ ZLØ70,4-Ø60,1 | 5/108/60,1 | 43 | 690 | 2100 | 7/2003 |
| - | M 26 655 43 N/ohne Ring Z 26 655 43 N/ ZMØ70,4-Ø63,4 | 5/108/63,4 | 43 | 690 | 2100 | 7/2003 |
| - | P 26 655 43 N/ohne Ring Z 26 655 43 N/ ZPØ70,4-Ø65,1 | 5/108/65,1 | 43 | 690 | 2100 | 7/2003 |
| - | P 26 655 40 P/ohne Ring | 5/110/65,1 | 40 | 690 | 2100 | 7/2003 |
| - | F 26 655 38 R/ohne Ring Z 26 655 38 R/ ZFØ70,4-Ø57,1 | 5/112/57,1 | 38 | 690 | 2100 | 7/2003 |
| - | S 26 655 38 R/ohne Ring Z 26 655 38 R/ ZSØ70,4-Ø66,6 | 5/112/66,6 | 38 | 690 | 2100 | 7/2003 |
| - | E 26 655 40 S/ohne Ring Z 26 655 40 S/ ZEØ70,4-Ø56,6 | 5/114,3/56,6 | 40 | 690 | 2100 | 7/2003 |
| - | L 26 655 40 S/ohne Ring Z 26 655 40 S/ ZLØ70,4-Ø60,1 | 5/114,3/60,1 | 40 | 690 | 2100 | 7/2003 |
| - | N 26 655 40 S/ohne Ring Z 26 655 40 S/ ZNØ70,4-Ø64,1 | 5/114,3/64,1 | 40 | 690 | 2100 | 7/2003 |
| - | R 26 655 40 S/ohne Ring Z 26 655 40 S/ ZRØ70,4-Ø66,1 | 5/114,3/66,1 | 40 | 690 | 2100 | 7/2003 |

| Ausführung | Kennzeichnung Rad/ Zentrierring | Lochzahl/ Lochkreis- (mm)/ Mittenloch-ø (mm) | Ein- press- - tiefe (mm) | Rad- last (kg) | Abroll- umfang (mm) | Gültig ab Herstell- datum |
|------------|------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|-----------------------------------|----------------------|---------------------------|---------------------------------|
| - | T 26 655 40 S/ohne Ring Z 26 655 40 S/ ZTØ70,4-Ø67,1 | 5/114,3/67,1 | 40 | 690 | 2100 | 7/2003 |
| - | G 26 655 27 L/ohne Ring | 5/98/58,1 | 27 | 670 | 1975 | 7/2003 |

Kennzeichnung

| | |
|-----------------------|----------------|
| KBA-Nummer | 45659 |
| Herstellerzeichen | R.O.D |
| Radtyp und Ausführung | 26 655 (s.o.) |
| Radgröße | 6,5Jx15H2 |
| Einpreßtiefe | (s.o.) |
| Gießereikennzeichen | - |
| Herkunftsmerkmal | - |
| Herstellungsdatum | Monat und Jahr |

Befestigungselemente

Die zu verwendenden Befestigungselemente sowie deren Anzugsmomente sind den Verwendungsbereichsgutachten zu entnehmen.

Prüfungen

Die o.g. Sonderräder wurden gemäß den Richtlinien für die Prüfung von Sonderrädern für Kraftfahrzeuge und ihre Anhänger vom 25.November 1998 geprüft.

Folgende Prüfungen wurden mit positivem Ergebnis abgeschlossen:

- Biegeumlaufprüfung
- Impactprüfung

Folgende Testdaten liegen der Impactprüfung zugrunde:

| Anschluß | Reifengröße | Einpresstiefe (mm) | Statische Radlast (kg) |
|----------|-------------|-----------------------|------------------------------|
| 4/100 | 175/50R15 | 38 | 640 |
| 4/108 | 175/50R15 | 25 | 640 |
| 4/114,3 | 175/50R15 | 42 | 640 |
| 5/100 | 175/50R15 | 38 | 670 |
| 5/108 | 175/50R15 | 43 | 690 |

Aufgrund bereits positiv durchgeführter Prüfungen an vergleichbaren Rädern des genannten Radtyps sind die folgenden Prüfungen nicht mehr erforderlich:

- Salzprühtest

Die Maße und Toleranzen entsprechen in wesentlichen Punkten der ETRTO.

Die Zusammensetzung, die Festigkeitswerte und das Korrosionsverhalten des verwendeten Werkstoffes sind in der Radbeschreibung des Herstellers aufgeführt.

Das Gewicht einer unlackierten Probe betrug 8,3 kg.

Hinweise zum Sonderrad

entfällt

Prüfergebnis

Aufgrund der durchgeführten Prüfungen bestehen keine technischen Bedenken o.g. Sonderräder an den in den Verwendungsbereichsgutachten genannten Fahrzeugen und den dort aufgeführten Bedingungen zu verwenden.

Anlagen

| | | |
|-----------------------------|------------------|----------|
| Beschreibung | - | 28.07.03 |
| Radzeichnung | 2359 | 14.01.03 |
| Radzeichnung | 2360 | 14.01.03 |
| Nabenkappenzeichnung | 2205 | 03.06.98 |
| | mit Änderung vom | 04.07.00 |
| Nabenkappenzeichnung | 2206 | 03.06.98 |
| | mit Änderung vom | 03.05.99 |
| Befestigungsmittelzeichnung | 2040 | 20.10.92 |
| | mit Änderung vom | 10.08.98 |
| Befestigungsmittelzeichnung | 2042 | 20.10.92 |
| | mit Änderung vom | 10.08.98 |
| Befestigungsmittelzeichnung | 2102 | 12.09.88 |
| | mit Änderung vom | 16.07.99 |
| Befestigungsmittelzeichnung | 2019 | 14.07.92 |
| | mit Änderung vom | 17.05.99 |
| Befestigungsmittelzeichnung | 2111 | 12.09.88 |
| | mit Änderung vom | 10.08.98 |
| Befestigungsmittelzeichnung | 2020 | 14.07.92 |
| | mit Änderung vom | 10.08.98 |
| Befestigungsmittelzeichnung | 2167 | 04.06.97 |
| | mit Änderung vom | 10.08.98 |
| Befestigungsmittelzeichnung | 2110 | 12.09.88 |
| | mit Änderung vom | 19.07.99 |
| Befestigungsmittelzeichnung | 2022 | 14.07.92 |
| | mit Änderung vom | 10.08.98 |
| Befestigungsmittelzeichnung | 2021 | 14.07.92 |
| | mit Änderung vom | 10.08.99 |
| Befestigungsmittelzeichnung | 2085 | 01.09.94 |
| | mit Änderung vom | 10.08.98 |
| Befestigungsmittelzeichnung | 2083 | 22.11.95 |
| | mit Änderung vom | 29.04.03 |

Das Gutachten umfaßt Blatt 1 bis 5.

Gegen die Erteilung einer Allgemeinen Betriebserlaubnis bestehen unsererseits keine technischen Bedenken.

Prüflaboratorium Technologiezentrum Typprüfstelle der TÜV Pfalz Verkehrswesen GmbH akkreditiert von der Akkreditierungsstelle des Kraftfahrt-Bundesamtes. Bundesrepublik Deutschland unter der DAR-Registrier-Nr.: KBA-P 00008-95

Lambsheim, 5.April 2004



Coen

00062104.DOC

Prüfgegenstand
HerstellerPKW-Sonderrad 6,5Jx15H2 Typ 26 655
R.O.D. Leichtmetallräder GmbH

Auftraggeber R.O.D. Leichtmetallräder GmbH
 Alte Reichstrasse 1
 92637 Weiden / Opf.
 QA 05 113 04025

Prüfgegenstand PKW-Sonderrad
 Typ 26 655
 Radgröße 6,5Jx15H2
 Zentrierart Mittenzentrierung

| Ausführung | Kennzeichnung Rad/ Zentrierring | Lochzahl/ Lochkreis- (mm)/ Mittenloch-ø (mm) | Einpress- tiefe (mm) | Rad- last (kg) | Abrollumfang (mm) |
|------------|--------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|----------------------------|----------------------|----------------------|
| - | T 26 655 40 S/ohne Ring Z 26 655 40 S/ZTØ70,4-Ø67,1 | 5/114,3/67,1 | 40 | 690 | 2100 |

Kennzeichnungen

KBA-Nummer 45659
 Herstellerzeichen R.O.D
 Radtyp und Ausführung 26 655 (s.o.)
 Radgröße 6,5Jx15H2
 Einpresstiefe (s.o.)
 Herstelldatum Monat und Jahr

Befestigungsmittel

| Nr. | Art der Befestigungsmittel | Bund | Anzugsmoment (Nm) | Schaftlänge (mm) |
|-----|----------------------------|-----------|-------------------|------------------|
| S01 | Mutter M12x1,5 | Kegel 60° | 110 | - |
| S02 | Mutter M12x1,5 | Kegel 60° | 130 | - |

Prüfungen

Das Gutachten über die Sonderradprüfungen wurde von der TÜV Pfalz Verkehrswesen GmbH unter der Gutachten Nr. 55142003 ausgestellt.

Entsprechend den Kriterien des VdTÜV Merkblattes 751 (in der jeweils gültigen Fassung) wurden an den im Verwendungsbereich aufgeführten Fahrzeugen Anbau-, Freigängigkeits- und Handlingsprüfungen durchgeführt.

Verwendungsbereich

Hersteller Ford
 Hyundai
 Kia
 Mazda
 Mitsubishi

Spurverbreiterung innerhalb 2%

| Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr. | kW-Bereich | Reifen | Reifenbezogene Auflagen und Hinweise | Auflagen und Hinweise |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|-----------|-----------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|
| Ford Maverick /Esc. 1EZ, -/R; 1N2, -/R e4*98/14* 0043,0051*.. e13*2001/116* 0091,0093*.. | 91 | 225/70R15 | | A02 A04 A05 A08 A09 A13 A14 A21 B02 B03 S01 |
| Ford Probe ECP G571, e13*95/54*0015*.. | 119-120 | 195/65R15 | M+S | A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A21 B03 S01 |
| | 85 | 205/55R15 | | |
| Hyundai Coupe GK e11*98/14*0186*.. | 77-123 | 195/65R15 | A33 | A02 A04 A05 A08 A09 A14 A21 S01 |
| | 77-123 | 205/60R15 | A12 | |
| Hyundai Santa Fé SM e11*98/14*0162*.. | 82-107 | 215/70R15 | R09 | A02 A04 A05 A08 A09 A14 A21 A63 B03 S01 |
| Hyundai Trajet FO e11*98/14*0130*.. | 82-127 | 205/65R15 | M+S R09 | A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A21 S01 |
| | 82-127 | 215/65R15 | | |
| | 82-127 | 225/60R15 | A01 K45 | |
| Hyundai XG ... XG e11*98/14*0109*.. | 120-145 | 195/65R15 | M+S R09 | A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A21 B03 S01 |
| | 120-145 | 205/65R15 | A01 K41 K42 | |
| Hyundai i30 /-CW FD, FDH e11*2001/116*0313*.. e11*2001/116*0343*.. | 66-105 | 185/65R15 | R09 | A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A21 B03 B30 Car Flh V15 S01 |
| | 66-105 | 195/60R15 | R37 | |
| | 66-105 | 195/65R15 | | |
| | 66-105 | 205/60R15 | A01 K1a K1b K2b K56 | |
| | 66-105 | 215/60R15 | A01 K1c K27 K2a K2b K41 K56 | |
| | 66-105 | 225/55R15 | A01 K1c K27 K2c K41 K42 K46 K56 | |
| Kia Carens / UN FG e4*2001/116*0114*.. | 84-107 | 205/65R15 | A11 | A02 A04 A05 A08 A09 A14 A21 B03 S01 |
| | 84-107 | 215/60R15 | A30 | |
| | 84-107 | 215/65R15 | A12 | |
| Kia Carnival, Sedona UP e11*98/14*0112*.. | 93-121 | 215/65R15 | 138 | A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A21 S02 |
| | 93-121 | 225/60R15 | A01 K1c K42 T95 T96 138 | |
| Kia Soul AM e4*2001/116*0139*.. e4*2007/46*0133*.. | 85-94 | 195/65R15 | | A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A21 A58 S01 |
| | 85-94 | 195/70R15 | | |
| | 85-94 | 205/65R15 | | |
| | 85-94 | 215/60R15 | A01 K1a K1b K2b K6g | |
| | 85-94 | 215/65R15 | A01 K1a K1b K2b K5b K6g | |
| | 85-94 | 225/60R15 | A01 K1c K2b K5b K6h K7a K8e | |

| Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr. | kW-Bereich | Reifen | Reifenbezogene Auflagen und Hinweise | Auflagen und Hinweise |
|----------------------------------------------------------------------------------------------|------------|-----------|-----------------------------------------|--------------------------------------------------|
| Kia cee'd ED e4*2001/116*0121*.; e4*2007/46*0132*.. - pro_cee'd /-SW | 66-106 | 185/65R15 | R09 | A02 A04 A05 |
| | 66-106 | 195/60R15 | R37 | A08 A09 A12 |
| | 66-106 | 195/65R15 | | A14 A21 B03 |
| | 66-106 | 205/60R15 | A01 K1a K1b K2b K56 | B30 Car Cpe |
| | 66-106 | 215/60R15 | A01 K1c K2b K41 K56 | Flh V15 S01 |
| | 66-106 | 225/55R15 | A01 K1c K2b K41 K46 K56 | |
| Mazda 3 BK e1*2001/116*0234*.. | 62-80 | 195/65R15 | A01 K1a K1b | A02 A04 A05 |
| | 62-80 | 205/60R15 | A01 K1c K42 K46 | A08 A09 A12 |
| | 62-80 | 215/55R15 | A01 K1c K2b K42 K46 | A14 A21 B02 |
| | 62-80 | 225/55R15 | A01 K1c K2b K42 K46 | B03 Flh Lim V15 S01 |
| Mazda 3 BL e11*2001/116*0262*.. | 77,80 | 195/65R15 | A90 | A02 A04 A05 |
| | 77,80 | 205/60R15 | A01 A12 K1a K1b K6b | A08 A09 A14 |
| | 77,80 | 215/60R15 | A01 A12 K1c K6f K6k | A21 B03 Flh Sth S01 |
| Mazda 323 BA G878, e13*96/27*0023*.. | 106 | 195/60R15 | | A02 A04 A05 |
| | 106 | 205/55R15 | A01 K42 K56 | A08 A09 A12 A14 A21 B03 S01 |
| Mazda 323 F BJ, BJD e1*98/14*0094*.., e1*98/14*0181*.. | 96 | 195/55R15 | K42 K46 K56 | A01 A02 A04 |
| | 96 | 205/50R15 | K42 K46 K56 | A05 A08 A09 A12 A14 A21 B03 S01 |
| Mazda 5 CR1 e13*2001/116*0156*.. | 81-107 | 195/65R15 | K1c K42 | A01 A02 A04 |
| | 81-107 | 205/60R15 | K1c K42 | A05 A08 A09 A12 A14 A21 B02 B03 B30 S01 |
| Mazda 6 GG/GY; GG1/GY1 e1*98/14*0188*..; e11*2001/116*0203*.. | 119-122 | 195/65R15 | K42 M+S | A01 A02 A04 |
| | 88-108 | 195/65R15 | K42 | A05 A08 A09 |
| | 88-108 | 205/60R15 | K42 | A12 A14 A21 |
| | 88-108 | 215/55R15 | K1c K2c K42 | B03 Car Flh |
| | 88-108 | 225/55R15 | K1c K2c K42 K56 | Lim V00 V15 S01 |
| Mazda 626 GE, GEA G104, G691 | 120-121 | 205/55R15 | A01 K42 K45 | A02 A04 A05 |
| | 55-85 | 195/55R15 | R37 T85 | A08 A09 A12 |
| | 55-85 | 195/60R15 | A01 G27 | A14 A21 A58 |
| | 55-85 | 195/60R15 | X03 | L05 S01 |
| | 55-85 | 205/50R15 | A01 K42 K45 | |
| | 55-85 | 205/55R15 | A01 G27 K42 K45 | |
| Mazda 626 GF ww. GF/GW, -/D e1*96/27*0055*.., e1*98/14*0055*.., e1*98/14*0164*.. | 66-100 | 185/65R15 | R09 T87 T88 | A02 A04 A05 |
| | 66-100 | 195/55R15 | R37 T84 T85 | A08 A09 A12 |
| | 66-100 | 195/60R15 | A01 K42 R37 T86 T87 T88 | A14 A21 S01 |
| | 66-100 | 195/65R15 | A01 K42 R09 | |
| | 66-100 | 205/55R15 | A01 K42 T87 T88 | |
| | 66-100 | 205/60R15 | A01 K2b K42 K44 X09 | |

| Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr. | kW-Bereich | Reifen | Reifenbezogene Auflagen und Hinweise | Auflagen und Hinweise |
|------------------------------------------------------------------------|------------|-----------|-----------------------------------------|---------------------------------------|
| Mazda 929 HC E611 | 85-140 | 195/60R15 | | A02 A04 A05 |
| | 85-140 | 195/65R15 | | A08 A09 A12 |
| | 85-140 | 205/60R15 | | A14 A21 B03 S01 |
| Mazda MPV LV e1*95/54*0038*.. | 85-113 | 215/65R15 | | A02 A04 A05 |
| | 85-113 | 225/60R15 | | A08 A09 A12 A14 A21 S02 |
| Mazda MPV LW ww. LWD e1*98/14*0118*.. e1*98/14*0165*.. | 88-90,104 | 205/65R15 | A11 | A02 A04 A05 |
| | 88-90,104 | 215/60R15 | A12 | A08 A09 A14 |
| | 88-90,104 | 225/60R15 | A12 | A21 B03 V15 S02 |
| Mazda MX-6 GE6 G003 | 85 | 195/60R15 | | A02 A04 A05 |
| | 85-121 | 205/55R15 | A01 K42 K45 | A08 A09 A12 A14 A21 L05 S01 |
| Mazda Premacy CP, CPD e1*98/14*0116*.. e1*98/14*0161*.. | 66-84 | 185/55R15 | K44 R37 T81 T82 T85 T86 | A01 A02 A04 |
| | 66-84 | 195/50R15 | K2b K44 R37 T82 T83 X20 | A05 A08 A09 |
| | 66-96 | 195/55R15 | K2b K44 T85 T89 | A12 A14 A21 |
| | 66-96 | 205/50R15 | K1a K2c K44 T85 T86 X20 | K42 S01 |
| | 96 | 195/60R15 | K2b K44 R09 | |
| Mazda Xedos 6 CA G138, e13*96/79*0028*.. | 103-106 | 185/65R15 | K42 M+S R09 | A01 A02 A04 |
| | 103-106 | 195/60R15 | K1a K42 | A05 A08 A09 |
| | 79-83 | 195/55R15 | K1a K42 | A12 A14 A21 K45 S01 |
| Mazda Xedos 9 TA G517, e13*95/54*0002*.. e13*98/14*0002*.. | 105-155 | 195/70R15 | M+S R09 | A02 A04 A05 |
| | 105-155 | 205/65R15 | M+S R09 | A08 A09 A12 |
| | 105-155 | 205/65R15 | | A14 A21 B03 B51 S01 |
| Mits. Eclipse D20 G229 | 110 | 195/60R15 | | A02 A04 A05 |
| | 110 | 205/55R15 | | A08 A09 A12 A14 A21 B03 S01 |
| Mits. Eclipse D30 e1*93/81*0027*.. | 104-107 | 205/60R15 | | A01 A02 A04 |
| | 104-107 | 215/55R15 | | A05 A08 A09 A12 A14 A21 K42 S01 |
| Mits. Sigma F07W G365 | 125 | 205/65R15 | | A02 A04 A05 |
| | 125 | 215/60R15 | A01 K46 | A08 A09 A12 A14 A21 S01 |
| Mits. Sigma F10 F655 | 130-151 | 205/65R15 | | A02 A04 A05 |
| | 130-151 | 215/60R15 | A01 K42 | A08 A09 A12 A14 A21 L05 S01 |
| Mits. Space Runner N50 (Version DR ..) e1*97/27*0103*.. | 92-110 | 205/65R15 | K1a K2b K42 K56 | A01 A02 A04 |
| | 92-110 | 215/60R15 | K1a K2b K42 K56 | A05 A08 A09 |
| | 92-110 | 225/60R15 | K1c K2c K42 K56 K90 L02 | A12 A14 A21 V15 S01 |

| Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr. | kW-Bereich | Reifen | Reifenbezogene Auflagen und Hinweise | Auflagen und Hinweise |
|---------------------------------------------------------------|------------|-----------|-----------------------------------------|---------------------------------------|
| Mits. Space Wagon N50 (Version DW ..) e1*97/27*0103*.. | 92-110 | 205/65R15 | | A02 A04 A05 |
| | 92-110 | 215/60R15 | | A08 A09 A12 |
| | 92-110 | 225/60R15 | A01 K2b K42 K56 | A14 A21 V15 S01 |
| Mitsubishi Lancer CS0 e1*2001/116*0233* | 60-99 | 195/55R15 | A33 M+S | A02 A04 A05 |
| | 60-99 | 195/60R15 | A12 | A08 A09 A14 A21 B03 Car Sth S01 |

Auflagen und Hinweise

138 Das Sonderrad (gepr. Radlast) ist in Verbindung mit dieser Reifengröße nur zulässig bis zu einer zul. Achslast von 1380 kg. Eine erhöhte zulässige Achslast bei Anhängerbetrieb (siehe Ziff. 33 zu Ziff. 16 h bzw. Feld 22 zu Feld 7.1-8.3 in den Fahrzeugpapieren) ist zu beachten.

A01 Der vorschriftsmäßige Zustand des Fahrzeugs ist durch einen amtlich anerkannten Sachverständigen oder Prüfer für den Kraftfahrzeugverkehr oder einen Kraftfahrzeugsachverständigen oder einen Angestellten nach Nummer 4 der Anlage VIIIb zur StVZO auf einem Nachweis entsprechend dem im Beispielkatalog zum §19 StVZO veröffentlichten Muster bescheinigen zu lassen.

A02 Wird eine in diesem Gutachten aufgeführte Reifengröße verwendet, die nicht bereits in den Fahrzeugpapieren (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I oder COC-Papier) genannt ist, so sind die Angaben über die Reifengröße in den Fahrzeugpapieren (Fahrzeugschein bzw. -brief, Zulassungsbescheinigung I) durch die Zulassungsstelle berichtigen zu lassen. Diese Berichtigung ist dann nicht erforderlich, wenn die ABE des Sonderrades eine Freistellung von der Pflicht zur Berichtigung der Fahrzeugpapiere enthält.

A04 Die mindestens erforderlichen Geschwindigkeitsbereiche und Tragfähigkeiten der zu verwendenden Reifen, mit Ausnahme der M+S-Profile, sind den Fahrzeugpapieren (Fahrzeugbrief und -schein, Zulassungsbescheinigung I) zu entnehmen. Ferner sind nur Reifen eines Reifenherstellers und achsweise eines Profiltyps zulässig. Bei Verwendung unterschiedlicher Profiltypen auf Vorder- und Hinterachse ist die Eignung für das jeweilige Fahrzeug durch den Reifen- oder Fahrzeughersteller zu bestätigen. Diese Bestätigung ist vom Führer des Fahrzeugs mitzuführen.

A05 Das Fahrwerk und die Bremsaggregate müssen, mit Ausnahme der in der entsprechenden Auflage aufgeführten Umrüstmaßnahmen, dem Serienstand entsprechen. Die Zulässigkeit weiterer Veränderungen ist gesondert zu beurteilen.

A08 Wird das serienmäßige Ersatzrad verwendet, soll mit mäßiger Geschwindigkeit und nicht länger als erforderlich gefahren werden. Es müssen die serienmäßigen Befestigungsteile verwendet werden. Bei Fahrzeugen mit Allradantrieb darf nur ein Ersatzrad mit gleicher Reifengröße bzw. gleichem Abrollumfang verwendet werden.

A09 Die Bezieher der Sonderräder sind darauf hinzuweisen, dass der vom Reifenhersteller vorgeschriebene Reifenfülldruck zu beachten ist.

A11 Es dürfen nur feingliedrige Schneeketten an den laut Betriebsanleitung dafür vorgesehenen Achsen verwendet werden.

A12 Die Verwendung von Schneeketten ist nicht zulässig.

A13 Es dürfen nur feingliedrige Schneeketten, die nicht mehr als 15 mm einschließlich Kettenschloss auftragen, an der Vorderachse verwendet werden.

A14 Zum Auswuchten der Sonderräder dürfen an der Felgenaußenseite nur Klebegewichte unterhalb der Felgenschulter oder des Tiefbettes angebracht werden. Bei Anbringung der Klebegewichte im Felgenbett ist auf einen Mindestabstand von 2 mm zum Bremssattel zu achten.

A21 Es sind nur schlauchlose Reifen und Gummiventile oder Metallschraubventile mit Befestigung von außen zulässig, die den Normen DIN, E.T.R.T.O oder Tire and Rim entsprechen. Für Fahrzeugausführungen mit einer bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit von mehr als 210 km/h (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind nur Metallschraubventile zulässig. Die Ventile müssen für die vorgeschriebenen Luftdrücke geeignet sein und dürfen nicht über den Felgenrand hinausragen.

A30 Die Verwendung von Schneeketten wurde nicht geprüft.

A33 Es dürfen nur feingliedrige Schneeketten, die nicht mehr als 12 mm einschließlich Kettenschloss auftragen, an der Vorderachse verwendet werden.

A58 Rad-Reifen-Kombination(en) nicht zulässig an Fahrzeugen mit Allradantrieb.

A63 Die Verwendung von Schneeketten ist nur zulässig, wenn der Fahrzeughersteller diese für die Fahrzeugausführung/Reifengröße freigegeben hat. Die Hinweise des Fahrzeugherstellers sind zu beachten (siehe Betriebsanleitung/Handbuch).

A90 Es dürfen nur feingliedrige Schneeketten, die nicht mehr als 9 mm einschließlich Kettenschloß auftragen, an den laut Betriebsanleitung dafür vorgesehenen Achsen verwendet werden.

B02 Vor Montage der Sonderräder sind eventuell vorhandene Zentrierstifte, Befestigungs-Schrauben oder Sicherungsringe an den Anschlussflanschen des Fahrzeugs zu entfernen.

B03 Die Zulässigkeit der Sonderräder ist nicht geprüft für Fahrzeuge, die serienmäßig ausschließlich mit größeren und/oder breiteren Serienrädern für Sommerbereifung (nicht M+S Reifen) ausgerüstet sind (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, COC-Papier oder Bedienungsanleitung).

B30 Aufgrund fehlender Freigängigkeit zur Bremsanlage sind die Sonderräder nicht zulässig an Fahrzeugen mit Bremsscheibendurchmesser 300mm an Achse1.

B51 Auf einen ausreichenden Abstand (mindestens 6 mm) der Rad- / Reifenkombination zum Bremsschlauch, zur Verschleißanzeige oder zum ABS-Kabel bzw. deren Halterungen ist zu achten.

Car Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Aufbauart Kombilimousine (Avant, Break, Caravan, Kombi, Station-Wagon, Tourer, Turnier, Touring,...).

Cpe Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Aufbauart Coupé.

Flh Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Aufbauart Fließheck (3-türig und 5-türig).

G27 Bei Fahrzeugen mit ausschließlich 185/65R14 Serien-Bereifung (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, COC-Papier oder Bedienungsanleitung), ist der Nachweis zu erbringen, dass die Anzeige des Geschwindigkeitsmessers und Wegstreckenzählers innerhalb der Toleranzen (75/443/EWG, ECE-R39, § 57 StVZO) liegt. Wird die Anzeige angeglichen, sind die in den Fahrzeugpapieren (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I oder COC-Papier) eingetragenen Reifengrößen zu überprüfen.

K1a Die Radabdeckung an Achse 1 ist durch Ausstellen der Frontschürze und des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 0° bis 30° vor Radmitte herzustellen. Die gesamte Breite der Rad-/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximal möglichen Betriebsmaßes des Reifens (1,04 fache der Nennbreite des Reifens), in dem oben genannten Bereich abgedeckt sein.

K1b Die Radabdeckung an Achse 1 ist durch Ausstellen des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 0° bis 50° hinter Radmitte herzustellen. Die gesamte Breite der Rad-/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximal möglichen Betriebsmaßes des Reifens (1,04 fache der Nennbreite des Reifens), in dem oben genannten Bereich abgedeckt sein.

K1c Die Radabdeckung an Achse 1 ist durch Ausstellen der Frontschürze und des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 30° vor bis 50° hinter Radmitte herzustellen. Die gesamte Breite der Rad-/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximal möglichen Betriebsmaßes des Reifens (1,04 fache der Nennbreite des Reifens), in dem oben genannten Bereich abgedeckt sein.

K27 An Achse 1 ist durch Nacharbeit der Befestigung des Kunststoffinnenkotflügels an der Bördelkante eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-/Reifenkombination herzustellen.

K2a Die Radabdeckung an Achse 2 ist durch Ausstellen des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 0° bis 30° vor Radmitte herzustellen. Die gesamte Breite der Rad-/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximal möglichen Betriebsmaßes des Reifens (1,04 fache der Nennbreite des Reifens), in dem oben genannten Bereich abgedeckt sein.

K2b Die Radabdeckung an Achse 2 ist durch Ausstellen der Heckschürze und des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 0° bis 50° hinter Radmitte herzustellen. Die gesamte Breite der Rad-/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximal möglichen Betriebsmaßes des Reifens (1,04 fache der Nennbreite des Reifens), in dem oben genannten Bereich abgedeckt sein.

K2c Die Radabdeckung an Achse 2 ist durch Ausstellen der Heckschürze und des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 30° vor bis 50° hinter Radmitte herzustellen. Die gesamte Breite der Rad-/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximal möglichen Betriebsmaßes des Reifens (1,04 fache der Nennbreite des Reifens), in dem oben genannten Bereich abgedeckt sein.

K41 An Achse 1 ist durch Nacharbeiten der Radhausausschnittkanten eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.

K42 An Achse 2 ist durch Nacharbeiten der Radhausausschnittkanten eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.

K44 An Achse 2 ist durch Aufweiten der Kotflügel bzw. inneren Seitenteile eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.

K45 An Achse 1 ist durch Nacharbeiten der Radhausinnenkotflügel, Kunststoffeinsätze bzw. deren Befestigungsteile eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen. Ein evtl. vorhandener Spritzschutz für den Ansaugweg des Luftfilters muss erhalten bleiben.

K46 An Achse 2 ist durch Nacharbeiten der Radhausinnenkotflügel, Kunststoffeinsätze bzw. deren Befestigungsteile eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.

K56 Durch Nacharbeit der Heckschürze am Übergang zum Radhausausschnitt ist eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.

K5b An Achse 1 sind die Radhausausschnittkanten im Bereich 150mm vor bis 150mm hinter Radmitte vollständig umzulegen.

K6b An Achse 2 sind die Radhausausschnittkanten im Bereich 150mm vor bis 150mm hinter Radmitte vollständig umzulegen.

K6f An Achse 2 sind die Radhausausschnittkanten im Bereich 300mm vor bis 150mm nach Radmitte vollständig umzulegen.

K6g An Achse 2 ist die Befestigungslasche der Heckschürze am Übergang zur Radhausausschnittkante um 5mm zu kürzen oder um das gleiche Maß nach hinten/oben zu biegen.

K6h An Achse 2 ist die Befestigungslasche der Heckschürze am Übergang zur Radhausausschnittkante um 10mm zu kürzen oder um das gleiche Maß nach hinten/oben zu biegen. Die Befestigungsschraube ist soweit wie möglich nach hinten zu versetzen.

K6k An Achse 2 ist die Heckschürze einschließlich Innenverkleidung am Übergang zur Radhausausschnittkante um 5mm auszustellen.

K7a An Achse 1 sind die Radhausausschnittkanten im Bereich 100mm vor bis 100mm hinter Radmitte um 5mm aufzuweiten.

K8e An Achse 2 sind die Radhausausschnittkanten im Bereich 200mm vor bis 200mm hinter Radmitte um 5mm aufzuweiten.

K90 Auf ausreichenden Abstand der Rad-Reifen-Kombination zum Tankeinfüllrohr/Aktivkohlefilter bzw. dessen Kunststoffverkleidung ist zu achten.

L02 Durch Begrenzung des Lenkeinschlages ist eine ausreichende Freigängigkeit der Rad- / Reifenkombination herzustellen.

L05 Die Verwendung dieser Rad/Reifen-Kombination(en) ist(sind) nicht zulässig an Fahrzeugen mit Allradlenkung (4WS).

Lim Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Aufbauart Limousine.

M+S Diese Reifengröße ist nur zulässig als M+S-Bereifung.

R09 Diese Reifengröße ist nur zulässig, wenn sie bereits als Serienbereifung freigegeben ist (Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I oder COC-Papier).

R37 Diese Reifengröße ist nicht geprüft für Fahrzeuge, die serienmäßig ausschließlich mit größeren und/oder breiteren Reifengrößen (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, COC-Papier oder Bedienungsanleitung) ausgerüstet sind.

S01 Zur Befestigung der Sonderräder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S01 (siehe Seite 1) verwendet werden.

S02 Zur Befestigung der Sonderräder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S02 (siehe Seite 1) verwendet werden.

Sth Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Aufbauart Stufenheck.

T81 Reifen (LI 81) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 924 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).

T82 Reifen (LI 82) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 950 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).

T83 Reifen (LI 83) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 974 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).

T84 Reifen (LI 84) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1000 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).

T85 Reifen (LI 85) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1030 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).

T86 Reifen (LI 86) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1060 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).

T87 Reifen (LI 87) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1090 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).

T88 Reifen (LI 88) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1120 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).

T89 Reifen (LI 89) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1160 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).

T95 Reifen (LI 95) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1380 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).

T96 Reifen (LI 96) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1420 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).

V00 Unterschiedliche Reifengrößen auf Vorder- und Hinterachse sind nicht zulässig für Fahrzeugausführungen mit Allradantrieb (z.B. AWD, 4-Matic, Syncro, 4x4,...).

V15 Bei Verwendung verschiedener Reifengrößen an Vorder- und Hinterachse sind folgende Reifenkombinationen, sofern die Reifengrößen in der Spalte "Reifen" aufgeführt sind, möglich:

| | Vorderachse | Hinterachse |
|-------|-------------|----------------------|
| Nr. 1 | 175/55R15 | 195/50R15 |
| Nr. 2 | 185/55R15 | 205/50R15, 215/45R15 |
| Nr. 3 | 195/45R15 | 215/40R15, 245/35R15 |
| Nr. 4 | 195/50R15 | 205/50R15, 215/45R15 |
| Nr. 5 | 205/45R15 | 215/40R15 |
| Nr. 6 | 205/55R15 | 225/50R15 |
| Nr. 7 | 205/60R15 | 225/55R15 |
| Nr. 8 | 205/65R15 | 225/60R15 |
| Nr. 9 | 215/40R15 | 245/35R15 |

Es sind nur Reifen eines Herstellers und achsweise eines Profiltyps zulässig, für die der Reifen- oder Fahrzeughersteller die Eignung für das jeweilige Fahrzeug bestätigt. Die Auflagen und Hinweise gelten achsweise. Diese Bestätigung ist vom Führer des Fahrzeugs mitzuführen.

X03 Diese Reifengröße ist nur zulässig bei Fahrzeugen mit serienmäßiger Reifengröße 195/65R14 (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, COC-Papier oder Bedienungsanleitung).

X09 Diese Reifengröße ist nur zulässig bei Fahrzeugen mit serienmäßiger Reifengröße 185/65R15 bzw. 195/60R15 (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, COC-Papier oder Bedienungsanleitung).

X20 Diese Reifengröße ist nicht zulässig bei Fahrzeugen mit serienmäßiger Reifengröße 195/60R15 (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, COC-Papier oder Bedienungsanleitung).

Prüfort und Prüfdatum

Die Festigkeitsprüfung des Sonderradtyps wurde in Lamsheim im Juli 2003 durchgeführt. Die Verwendungsprüfung fand am 19.11.2009 in Lamsheim statt.

Prüfergebnis

Aufgrund der durchgeführten Prüfungen bestehen keine technischen Bedenken o.g. Sonderräder unter Beachtung der Auflagen und Hinweise zu verwenden.

Die in diesem Gutachten aufgeführten Fahrzeugtypen entsprechen auch nach der Umrüstung den heute gültigen Vorschriften der StVZO. Das Gutachten verliert seine Gültigkeit, wenn sich entsprechende Bauvorschriften der StVZO ändern oder an den Kraftfahrzeugen Änderungen eintreten, die die Begutachtungspunkte beeinflussen.

Das Gutachten umfasst Blatt 1 bis 11 und gilt für Sonderräder ab Herstellungsdatum Juli 2003.

Der Nachweis eines QM Systems gemäß Anlage XIX zu §19 StVZO liegt vor.

Prüflaboratorium Technologiezentrum Typprüfstelle der TÜV Pfalz Verkehrswesen GmbH akkreditiert von der Akkreditierungsstelle des Kraftfahrt-Bundesamtes. Bundesrepublik Deutschland unter der DAR-Registrier-Nr.: KBA-P 00008-95

Lambsheim, 19. November 2009



Coen

00144199.DOC